

# TANZANIA NATIONAL ROADS AGENCY



P.O. Box 11364  
3<sup>rd</sup> Floor  
Airtel House  
Ali Hassan Mwinyi / Kawawa Roads  
Junction  
Dar es Salaam

**Date:** 17<sup>th</sup> September 2018

**Our Ref:** TRD/HQ/GEN/1103/01

**To:** All Prospective Bidders

**RE:** SUPPLY OF THREE MEDIUM FIRE/RESCUE VEHICLES FOR EMERGENCY MEDICAL SERVICES ALONG DAR ES SALAAM - MOROGORO ROAD SECTION, TENDER NO: AE/001/2018-19/HQ/G/47

**Sub:** Clarification No. 1 and Addendum No. 1 to the Tender Documents

Please refer to the above subject.

Pursuant to Sub-Clause 8.1 & 9.1 of the Instructions to Tenderers (ITT) of the Tender Documents, TANROADS issues the attached Clarification No. 1 and Addendum No. 1 to the Tender Documents.

Eng. Patrick A. L. Mfugale  
CHIEF EXECUTIVE

Encl: As stated

---

Tel: + 255 22 2926001/6

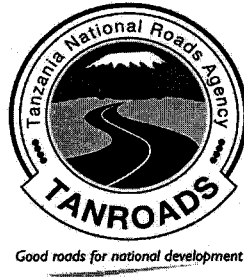
Fax: + 255 22 2926011

E-Mail: [tanroadshq@tanroads.go.tz](mailto:tanroadshq@tanroads.go.tz)

TANROADS is an Executive Agency of the Ministry of Works, Transport and Communication, Tanzania, established under the Executive Agencies Act, 1997

**THE UNITED REPUBLIC OF TANZANIA**

**MINISTRY OF WORKS, TRANSPORT AND COMMUNICATION**



**SUPPLY OF THREE MEDIUM FIRE/RESCUE VEHICLES FOR EMERGENCY MEDICAL SERVICES ALONG DAR ES SALAAM - MOROGORO ROAD SECTION**

**TENDER NO: AE/001/2018-19/HQ/G/47**

**Clarification No. 1 to the Bidding Documents**

**Date: 17<sup>th</sup> September, 2018**

**Clarification No. 1** to the bidding document is issued in accordance with Instructions to Bidders, Sub-Clause 8.1 of the Bidding documents:

**QUESTION NO. 1**

***Section V: Special Conditions of Contract: Clause 18 (Payment)***

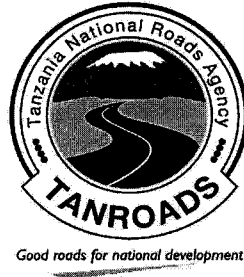
You mentioned for Goods supplied from abroad and from the United Republic of Tanzania as per price schedule shall be made in Tanzania Shillings. This sounds inconvenient for such an International Competitive tendering (ICT). We think you would be able to exchange your local Tanzania Shillings automatically at your local banks and do transaction payment to the foreign international bidder in a free convertible currency like US\$ or Euro, etc.

Could you please allow that for this ICB payment for Goods supplied from abroad will be effected in any free convertible currency instead of Tanzania Shillings?

***Response to Question No. 1:***

***The Employer has considered the Supplier's request and the currency of payment shall be United States Dollars (USD) instead of Tanzania Shillings (TZS). Refer Addendum No. 1 dated 17<sup>th</sup> September 2018.***

THE UNITED REPUBLIC OF TANZANIA  
MINISTRY OF WORKS, TRANSPORT AND COMMUNICATION



**SUPPLY OF THREE MEDIUM FIRE/RESCUE VEHICLES FOR EMERGENCY MEDICAL SERVICES ALONG DAR ES SALAAM - MOROGORO ROAD SECTION**

**TENDER NO: AE/001/2018-19/HQ/G/47**

**Addendum No. 1 to the Bidding Documents**

**Date: 17<sup>th</sup> September 2018**

**Addendum No. 1** to the bidding documents is issued in accordance with Instructions to Bidders, Clause 9.1 to effect changes to the various sections of bidding documents

**SECTION III: TENDER DATA SHEET**

**Item No. 1**

**Replace:**

17.	16.1 (a) & (b)	The currency that shall be used for Tender evaluation and comparison purposes to convert all Tender prices expressed in various currencies is: <b>Tanzania Shillings</b>
-----	----------------	--

**With:**

17.	16.1 (a) & (b)	The currency that shall be used for Tender evaluation and comparison purposes to convert all Tender prices expressed in various currencies is: <b>United States Dollars (USD)</b>
-----	----------------	---

**Item No. 2**

**Replace:**

30.	31.2	The currency selected for converting Tender prices: <b>Tanzania Shillings</b>  The source of exchange rate shall be: <b>the spot selling rate published by the Bank of Tanzania.</b>  The date of exchange rate shall be: <b>twenty-eight (28) days prior to the date for the submission of Tenders</b>
-----	------	---

**With:**

30.	31.2	The currency selected for converting Tender prices: <b>United States Dollars (USD)</b>  The source of exchange rate shall be: <b>the spot selling rate published by the Bank of Tanzania.</b>  The date of exchange rate shall be: <b>twenty eight (28) days prior to the date for the submission of Tenders</b>
-----	------	--

**Item No. 3**

**SECTION V: SPECIAL CONDITIONS OF CONTRACT**

Insert the following after SCC 18.3:

	<b>Payment (GCC Clause 18)</b>	
18	18.4	Currency of payment shall be: <b>United States Dollars (USD)</b>

**SECTION VI: SCHEDULE OF REQUIREMENTS & PRICES**

**Item No. 4**

**Replace:**

S/No.	Description	Unit Measure	Qty	Unit rate (TZS)	Amount (TZS)	Delivery at the final destination (DDP Ministry of Home Affairs, Department of Fire and Rescue Force, within the specified Delivery/completion period
(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)
1.	Medium Fire/Rescue Vehicle	No	3			24 weeks
	Total excluding VAT					
	Add VAT (18%)					
	Grand Total including VAT- Carried forward to Form of Tender					

~~18~~

**With:**

S/No.	Description	Unit Measure	Qty	Unit rate (USD)	Amount (USD)	Delivery at the final destination (DDP Ministry of Home Affairs, Department of Fire and Rescue Force, within the specified Delivery/completion period
(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)
1.	Medium Fire/Rescue Vehicle	No	3			24 weeks
	Total excluding VAT					
	Add VAT (18%)					
	Grand Total including VAT- Carried forward to Form of Tender					

AB